
Vorsitz: Slowenien**SONDERSITZUNG DES STÄNDIGEN RATES –
GEMEINSAME SITZUNG MIT DEM
MINISTERKOMITEE DES EUROPARATS
(551. Plenarsitzung)**

1. **Datum:** Montag, 18. April 2005 (Straßburg, Frankreich)

Beginn: 11.40 Uhr
Unterbrechung: 12.40 Uhr
Wiederaufnahme: 14.15 Uhr
Schluss: 16.30 Uhr

2. **Vorsitz:** J. Lenarčič (OSZE) (Slowenien)
P. Switalski (Europarat) (Polen)

3. **Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse:**

Punkt 1 der Tagesordnung: VERSTÄRKUNG DER ZUSAMMENARBEIT
ZWISCHEN DEM EUROPARAT UND DER OSZE:
BERICHT BEIDER VORSITZENDEN ÜBER
JÜNGSTE ENTWICKLUNGEN UND AUSSICHTEN,
GEFOLGT VON EINER DISKUSSION

Vorsitz (Polen) (PC.DEL/308/05 Restr.), Vorsitz (Slowenien)
(CIO.GAL/49/05 OSCE+), Norwegen, Luxemburg – Europäische Union
(PC.DEL/312/05), Vereinigte Staaten von Amerika, Finnland, Deutschland,
Belarus, Kasachstan, Armenien (PC.DEL/309/05 OSCE+), Russische
Föderation, Spanien (PC.DEL/311/05 OSCE+), Schweden, Serbien und
Montenegro (PC.DEL/314/05 OSCE+), Aserbaidshjan

Punkt 2 der Tagesordnung: ERÖRTERUNG DES ENTWURFS EINER ERKLÄRUNG ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEM EUROPARAT UND DER OSZE IM HINBLICK AUF DEREN VERABSCHIEDUNG DURCH ZWEI PARALLELE BESCHLÜSSE DES MINISTERKOMITEES UND DES STÄNDIGEN RATES UND UNTERZEICHNUNG DURCH DEN AMTIERENDEN VORSITZENDEN DER OSZE UND DEN VORSITZENDEN DES MINISTERKOMITEES DES EUROPARATS AUF DEM DRITTEN GIPFELTREFFEN DES EUROPARATS IN WARSCHAU

Vorsitz (Slowenien), Russische Föderation, Büro des Hohen Kommissars der OSZE für nationale Minderheiten, Irland, Deutschland, Vereinigtes Königreich, Vereinigte Staaten von Amerika, Ungarn, Italien, Niederlande

Der Wortlaut einer gemeinsamen Erklärung über die Zusammenarbeit zwischen dem Europarat und der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa wurde im Hinblick auf deren Verabschiedung durch den Ständigen Rat der OSZE und das Ministerkomitee des Europarats vereinbart.

Punkt 3 der Tagesordnung: PRAKTISCHE MASSNAHMEN ZUR VERSTÄRKUNG DER ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DEM EUROPARAT UND DER OSZE IN DEN VORRANGIGEN BEREICHEN AUF DER GRUNDLAGE DER VORLÄUFIGEN VORSTELLUNGEN DER VOM EUROPARAT UND VON DER OSZE IN JEDEM BEREICH BENANNTE KOORDINIERUNGSTELLEN

Vorsitz (Slowenien), Koordinierungsstelle des Europarats für den Kampf gegen den Terrorismus, Koordinierungsstelle der OSZE für den Kampf gegen den Terrorismus (SEC.GAL/83/05 Restr.), Russische Föderation, Norwegen

Koordinierungsstelle des Europarats für die Bekämpfung des Menschenhandels (PC.DEL/310/05 OSCE+), Koordinierungsstelle der OSZE für die Bekämpfung des Menschenhandels (CIO.GAL/50/05 OSCE+), Irland, Belgien

Vorsitz (Polen), Koordinierungsstelle des Europarats für nationale Minderheiten und die Förderung von Toleranz und Nichtdiskriminierung, Koordinierungsstelle der OSZE für nationale Minderheiten (HCNM.GAL/2/05), Koordinierungsstelle der OSZE für die Förderung von Toleranz und Nichtdiskriminierung, Russische Föderation

4. Schluss:

Die Vorsitzenden sprachen abschließende Worte.

5. Nächste Sitzung:

Donnerstag, 21. April 2005, 10.00 Uhr im Neuen Saal